Menahem Mansoor

Political and Diplomatic History of the Arab World 1900-1967
A Chronological Study

a seven-volume work based on an exhaustive review of books, newspapers, journals, yearbooks, and government documents. Five of the volumes contain brief, day-by-day accounts of significant events concerning the Arab world, 1900–67. The remaining two volumes are a computer-generated keyword index to the events. Prepared under the direction of Menahem Mansoor, Research Programs in Semitic Texts and Studies, University of Wisconsin. Send for a descriptive brochure.

7 volumes. 8½ × 11. hardbound.
ISBN 9-910972-09-5
$225.00

Dept. ES3J
NCR/Microcard Editions
901-26th St., N.W.
Washington, D.C. 20037
Discussion  How the American New Left Sees the Resistance Dilemma
Fawzi Al-Qawugji  Memoirs, 1948: Part II
Uri Davis  Journey out of Zionism: The Radicalization of an Israeli Pacifist
Oudeh Abu Rudeneh  The Jewish Factor in U.S. Politics
Lawrence Lockwood  Israel’s Expanding Arms Industry
Rashad Shami  Intimations of Doubt: Israeli Literature and the First Arab-Israeli War

Annual Subscription: $8.00, £3.30
Student Rate: $5.00, £2.00
Published Quarterly by The Institute for Palestine Studies and Kuwait University

Send your order to:
Journal of Palestine Studies
P.O. Box 7164
Beirut
Lebanon

or

ASP Distributors
7 Bishopthorpe Road
London, SE26 4NZ
England
Leadership and National Development in North Africa
A Comparative Study
Elbaki Hermassi

In this model for studying the formation and transformation of national societies, Hermassi’s approach allows him to analyze national achievement and to account for stagnation, lost opportunities, and the major dilemmas confronting new nations. He devotes particular attention to the leadership that shapes social transformation.

LC: 70-182279 250 pages $8.75

North for the Trade
The Life and Times of a Berber Merchant
John Waterbury

Mr. Waterbury studies the transition from traditionalism to modernity in the Third World by examining the life of Hadj Brahim, a Berber tradesman from southern Morocco, a region that within two generations has moved from semi-anarchy to a position of dominance in trade.

LC: 70-174453 240 pages maps illustrations $10.75

from California
University of California Press • Berkeley 94720

GHALIB
The poet and his age
Edited by Ralph Russell

A collection of papers on the last great literary figure of Mughul India as man and poet, and on the age he lived in. The contributors, eminent Western scholars, are Dr T. G. Spear, Dr P. Hardy, Professor A. Bausani and the editor.

£5.00
NEUERSCHEINUNGEN

Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission


Ferner lieferbar


Zu beziehen durch Ihre Buchhandlung

FRANZ STEINER VERLAG GMBH • WIESBADEN

https://doi.org/10.1017/S00207438000027227 Published online by Cambridge University Press
STUDIES IN MIDDLE EASTERN LITERATURES
Numbers One and Two

JEROME W. CLINTON
The Divan of Manūchīhrī
Dāmghānī
A Critical Study
$8.00

FAROUK ABDEL WAHAB
Modern Egyptian Drama
An Anthology of Plays in Translation
December, 1972

Antiquarian and current books from and about Turkey, Iran, and the Arab world. Please send for our latest catalog.

International Journal of Middle East Studies

is one of 48 learned journals published by Cambridge University Press.

A descriptive catalogue of Cambridge journals including details of back volumes is available from the London and New York offices of the Press.

Cambridge journals may be ordered from a bookseller or direct from the publishers.

Cambridge University Press
Bentley House, 200 Euston Road
London NW1 2DB
American Branch: 32 East 57th Street
New York, N.Y. 10022

Box 14174 University Station / Minneapolis, Minn. 55414 / USA
### ENGLISH TRANSLITERATION SYSTEM

#### CONSONANTS

*Column Headings: A = Arabic, P = Persian, OT = Ottoman Turkish, MT = Modern Turkish*

<table>
<thead>
<tr>
<th>A</th>
<th>P</th>
<th>OT</th>
<th>MT</th>
<th>A</th>
<th>P</th>
<th>OT</th>
<th>MT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>j</td>
<td>zh</td>
<td>j</td>
<td>j</td>
</tr>
<tr>
<td>t</td>
<td>p</td>
<td>t</td>
<td>p</td>
<td>sh</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
</tr>
<tr>
<td>j</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>d</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
</tr>
<tr>
<td>kh</td>
<td>h</td>
<td>h</td>
<td>h</td>
<td>gh</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
</tr>
<tr>
<td>dh</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>q</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
</tr>
<tr>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>k</td>
<td>k or g</td>
<td>k or g</td>
<td>k or n</td>
</tr>
</tbody>
</table>

For Ottoman Turkish, authors may either transliterate or use the modern Turkish orthography.

### VOWELS

<table>
<thead>
<tr>
<th>ARABIC AND PERSIAN</th>
<th>OTTOMAN TURKISH</th>
<th>MODERN TURKISH</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Long</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>å</td>
<td>å</td>
<td>å (words of Arabic)</td>
</tr>
<tr>
<td>û</td>
<td>û</td>
<td>û (and Persian)</td>
</tr>
<tr>
<td>i</td>
<td>i</td>
<td>i (origin only)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Doubled</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>iy (final form)</td>
<td>iy (final)</td>
<td>iy (final form i)</td>
</tr>
<tr>
<td>uww (final form)</td>
<td>uvv</td>
<td>uvv</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Diphthongs</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>au or aw</td>
<td>ev</td>
<td>ev</td>
</tr>
<tr>
<td>ai or ay</td>
<td>ey</td>
<td>ey</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Short</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a</td>
<td>a or e</td>
<td>a or e</td>
</tr>
<tr>
<td>u</td>
<td>u or ü</td>
<td>u or ü</td>
</tr>
<tr>
<td>i</td>
<td>1 or i</td>
<td>1 or i</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Articles submitted in French and German may be transliterated according to the systems common in those languages.*
CONTENTS

The Editor's Desk

Thomass Philipp Language, History, and Arab National Consciousness in the Thought of Jurji Zaidân (1861-1914) 3-22

Douglas E. Ashford Succession and Social Change in Tunisia 23-39

Peter C. Dodd Family Honor and the Forces of Change in Arab Society 40-54

Andrew C. Hess The Ottoman Conquest of Egypt (1517) and the Beginning of the Sixteenth-Century World War 55-76

Jere L. Bacharach The Dinar Versus the Ducat 77-96

Walter G. Andrews A Critical-interpretive Approach to the Ottoman Turkish Gazel 97-110

Book Reviews 112-126

The Middle East Studies Association of North America, Inc.

This association was founded in 1966 in order to promote high standards of scholarship in the field of Middle Eastern studies and to facilitate communication among scholars through meetings and publications. In addition to sponsoring the Journal, which is published for the Association by the Cambridge University Press, MESA publishes a Bulletin periodically, holds an Annual Conference, and provides other professional services for its members from time to time. Enquiries concerning membership, which includes subscription to the International Journal of Middle East Studies, should be addressed to: Headquarters and Secretariat, Middle East Studies Association, New York University, Washington Square, New York, N.Y. 10003, U.S.A. Fees are as follows: Fellows and associates, $20.00; students, $9.00; institutions, $30.00.

Notes for Contributors

Contributions and editorial correspondence should be sent to the Editor, Professor Stanford J. Shaw, Near Eastern Center, University of California, Los Angeles, California, 90024, U.S.A. Submission of an article implies that it has not been published, or is not being considered for publication elsewhere. In the interests of authors, copyright is normally assigned to the Cambridge University Press. Articles in English should conform with the Journal's transliteration system. Articles will be accepted and published in French and German, with the authors expected to follow the transliteration systems normally used in those languages. Care will be taken with manuscripts submitted, but the Editor cannot accept responsibility for any loss or damage which may take place. Contributors should keep at least one copy for use in correcting proofs. Contributors of articles and review articles receive 50 offprints. Extra copies may be purchased according to an agreed scale of charges.

Cambridge University Press

Bentley House, 200 Euston Road, London NW1 2DB

American Branch: 32 East 57th Street, New York, N.Y. 10022

Price £2.50 ($6.00 in U.S.A.) Subscription price £7 ($18.00 in U.S.A.)

Printed in Great Britain at the University Printing House, Cambridge

https://doi.org/10.1017/S0020743800002727 Published online by Cambridge University Press